



联 合 国

巴勒斯坦人民权利司

联合国巴勒斯坦问题亚太区域会议

北京

2003 年 12 月 16 日和 17 日

目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-5	3
二. 在开幕式上的讲话.....	6-31	3
三. 全体会议.....	32-82	9
第一次全体会议		
关于包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的局势.....	32-50	9
第二次全体会议		
加强对和平解决巴勒斯坦问题的国际支持.....	51-69	13
第三次全体会议		
亚洲支持巴勒斯坦人民行使不可剥夺的权利.....	70-82	18
四. 闭幕式发言.....	83-86	21
五. 支持中东和平公共论坛.....	87-110	22
附件		
一. 最后文件.....		28
二. 与会者名单.....		30

一. 导言

1. 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会根据其调动国际社会支持和援助巴勒斯坦人民的任务规定，于 2003 年 12 月 16 日至 17 日在北京主持召开了联合国巴勒斯坦问题亚太区域会议。之后，2003 年 12 月 18 日，联合国和北京大学联合主持了一个支持中东和平公众论坛。上述会议和论坛是按照大会 2002 年 12 月 3 日第 57/107 和 57/108 号决议举行的。
2. 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会派出的代表团成员包括：布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生（古巴，委员会副主席兼代表团团长）、拉万·法哈迪先生（阿富汗，委员会副主席）、维克多·卡米莱里先生（马耳他，委员会报告员）、以及拉斯塔姆·穆罕默德·伊萨先生（马来西亚，委员会成员）。
3. 会议的主题是调动国际社会**支持巴勒斯坦问题的和平解决**。会议分开幕式、三次全体会议和闭幕式三个部分。三次全体会议的主题分别是：“包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的局势”、“加强对和平解决巴勒斯坦问题的国际支持”以及“亚洲支持巴勒斯坦人民的不可剥夺权利”。
4. 15 位专家——其中包括巴勒斯坦和以色列专家——作了发言。与会代表来自 72 个国家的政府、巴勒斯坦、3 个政府间组织、各国议会联盟、7 个联合国机构；出席会议的还有来自 12 个民间社会组织的代表以及东道国的嘉宾和媒体及学术机构的代表。
5. 会议的讨论要点见会议最后文件（见附件一）。

二. 在开幕式上的讲话

6. 中国外交部副部长戴秉国宣布会议开幕。联合国秘书长给会议献词，秘书长的献词由他的代表、联合国亚洲及太平洋经济社会委员会执行秘书金学洙宣读。在开幕式上发言的还有巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会副主席兼代表团团长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚以及巴勒斯坦权利机构劳工部部长加桑·哈提卜先生。之后，在与会者中，来自黎巴嫩、突尼斯、印度、阿富汗、印度尼西亚、波兰、乌克兰和约旦的代表发了言。伊斯兰会议组织、联合国开发计划署、联合国人类住区规划署以及阿拉伯国家联盟的代表也发了言。
7. 中国外交部副部长**戴秉国**回顾到，巴勒斯坦问题是中东问题的核心，它持续了半个多世纪，是中东地区长期紧张和动荡的根源。他说，解决巴勒斯坦问题的钥匙在以巴双方手中，但国际社会的支持也是必不可少的。国际社会应当拿出更大的勇气、智慧和决心，推动以巴双方排除干扰，摒弃暴力，坚持和谈，切实执行“路线图”计划。为此，他建议以下三点：首先，推动联合国发挥应有作用。安全理事会的各项有关决议以及“土地换和平”原则构成政治解决中东问题的基

础。但是，他说，联合国在中东问题上的促和努力一直困难重重，这不利于中东和平，也有损联合国权威。

8. 第二，他呼吁国际社会严守中立、客观和公正的原则，不能偏袒一方。以巴双方的合理关切和要求应得到同等重视和照顾。巴勒斯坦人民包括建立独立国家在内的合法民主权利应予尽快恢复，针对平民的自杀性爆炸事件也要得到有效制止。只有在公正、合理、全面的基础上，才可能最终妥善解决巴勒斯坦问题。

9. 第三，他建议充分发挥民间社会的作用。学术界、工商界、非政府组织等民间社会在呼吁和平、促进对话等方面具有独特的优势。他举了一个例子，即最近以巴民间人士作出了创造性努力，达成了《日内瓦倡议》，提供了新的思路。最后他说，以巴双方几代人的痛苦经历不能再继续下去，半个多世纪的仇恨和敌意应该结束。一切爱好和平的国家都有责任和义务帮助这两个伟大的民族化解仇怨，在这片伟大的土地上和睦共处，共同发展。他说，中国将一如既往地支持联合国在中东问题上发挥作用，并愿与国际社会一道，推动中东和平进程不断向前。

10. 秘书长的代表、联合国亚洲及太平洋经济社会委员会执行秘书金学洙宣读秘书长的献词。秘书长在献词中说，应尽一切努力，立即制止以巴之间天地不容的暴力。他说，以色列的军事行动、关闭和宵禁措施、摧毁民房的做法以及扩大定居点加重了巴勒斯坦人民深重的绝望和无助感。在西岸建造隔离墙的做法引起了严重的关注。这一做法使巴勒斯坦人面临的经济和人道主义问题更趋恶化，违背了路线图的文字和精神，并在巴勒斯坦人民中播下了不信任和猜疑的种子。双方都必须本着诚意采取建立信任措施，以避免损害今后的谈判。他向会议通报了他的一项关于隔离墙问题的报告和大会通过的一项决议，该决议要求国际法院就建造隔离墙所造成的法律后果提出一项咨询意见。

11. 他强调指出，以色列有保护其人民不受恐怖主义袭击的合法权利和责任。但是，履行这项责任时不应违背国际法，损害长远的和平前景或增加巴勒斯坦人民的痛苦。集体惩罚和法外处决的做法进一步削弱信任感，加剧挫败感和愤怒。同时，新的巴勒斯坦内阁必须作出决断，结束恐怖主义袭击。恐怖主义不能解决问题。针对以色列无辜平民的自杀性爆炸活动应受到道义谴责，是无理可辩的。巴勒斯坦方面应继续履行路线图给予他的安全义务，立即采取切实步骤，制止极端分子进行恐怖主义活动。

12. 他强调说，只有通过政治进程才可能解决以巴之间的冲突，根据两国在安全和得到承认的边界内和平共存的原则，实现全面、公正和永久的解决。民间社会最近的种种努力显示，有巴勒斯坦人和以色列人感到，实现和平之愿望再也不能拖延。12月1日发起的《日内瓦倡议》提供了一项全面解决冲突的详细计划。阿亚隆—努塞贝原则声明是一个明确的信号，显示以色列人和巴勒斯坦人能够理智克制地行事，就如何和平共存达成共识。这些“第二轨道”倡议同路线图是一致的。

13. 他呼吁国际社会加强其在和平进程中的作用，并欢迎安全理事会在其第 1515（2003）号决议中一致赞同路线图。路线图为国际社会更积极地参与、帮助各方履行其各自路线图之下的义务铺平了道路。他敦促以色列和巴勒斯坦当局加速努力，启动谈判。国际社会应坚定不移地支持中东寻求和平。他将继续与所有有关方面一齐努力，根据安全理事会第 242（1967）、338（1973）、1397（2002）和 1515（2003）号决议以及土地换和平的原则，实现巴勒斯坦问题的全面、公正和永久解决。

14. 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会副主席兼代表团团长**布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚**说，如果要在中东实现和平，现在比以往任何时候都更需要国际社会坚定的努力。被占领土的局势仍然极为令人担忧，巴勒斯坦平民继续受害于以色列的压迫政策和做法。他说，自起义开始以来，死亡人数已接近 4000，大部分是巴勒斯坦人。也有几百名以色列人失去了生命。委员会谴责以色列法外处决的做法，也谴责针对以色列平民的自杀爆炸活动，所有这些行动损害了促进和解的努力，使和平共存的目标更为遥远。

15. 他继续说，在西岸和东耶路撒冷周围建造隔离墙与扩大定居点一样，导致了巴勒斯坦土地和财产被没收。以色列政府称，隔离墙是临时安全措施，不应该将其看作是政治边界。他问道，如果是这样，那么以色列为什么不在它自己领土内沿绿线建造此墙？委员会仍然在等待以色列领导人的明确答复。如果该墙面部完工，就会在当地造成不受欢迎的事实，阻碍关于以色列和巴勒斯坦国之间未来边界的谈判。国际社会已在大会 ES-10/13 号决议中表示强烈反对该隔离墙，大会在该决议中要求以色列停止并逆转隔离墙的建造。以色列无视国际社会的意愿，已表示打算完成这一工程。大会于 12 月 8 日通过了一项决议，要求国际法院就以色列在西岸建造隔离墙的法律后果提供一项咨询意见。

16. 他说，四方的路线图提供了一个解决办法，得到双方的接受，并得到广泛的国际支持。遗憾的是，路线图的执行受到阻延，但是，一些以色列人和巴勒斯坦人已经开始对话，并开始探索可能的其他解决办法。《日内瓦倡议》和《人民之声倡议》符合路线图，是双方民间社会解决痛苦而重要问题的好例子，上述倡议将有助于启动一个进程，寻找途径，跨越至今仍然隔离双方的鸿沟。虽然只有官方的谈判才能推动这一进程，但民间社会的声音提醒国际社会，存在着很有前途的办法，尚待认真考虑。他说，国际社会欢迎安全理事会第 1515（2003）号决议，该决议的目的是推动国际社会对路线图的支持，并重申其立场，即联合国应继续承担对巴勒斯坦问题所有方面的义务。他说，有迹象显示事情正在向正确方向发展，因为新选举出了巴勒斯坦总理艾哈迈德·库赖，显示巴勒斯坦权力机构愿意实现法治，控制战斗人员。他呼吁双方听取和平呼声，重新开始政治进程。他还敦促国际社会继续对援助巴勒斯坦人的各种方案慷慨解囊，并呼吁以色列政府确保允许捐助者和援助人员发放人道主义援助。

17. 巴勒斯坦权利机构劳工部部长、巴勒斯坦代表**加桑·哈提卜**先生说，以色列在两个主要方面违反国际法，首先是集体惩罚巴勒斯坦人，包括任意杀害平民，第二是扩大定居点，包括被巴勒斯坦人称为“种族隔离墙”的以色列最近的那个工程。他说，人们广泛认为，定居点的扩大是阻碍和平进程和所有和平前景的唯一原因。扩大定居点是在当地造成具体事实，阻碍在建立两个国家的基础上实现解决。

18. 他说，问题不再是如何描述当地的情景，或者以色列是否违反国际法，而是国际社会能够作出何种努力来结束这些违法行为，恢复和平进程，结束占领。他强调说，局势非常紧急，需要在其变得不可逆转之前加以处理，如若不然，联合国将会后悔没有及早作出反应。他还说，以色列总理阿里埃勒·沙龙的政策不仅伤害巴勒斯坦人，也有损以色列的名声及其在国际上的信誉，更不要说会损害以色列的安全与经济。巴勒斯坦人要问是，国际社会把以色列看作是不受国际法约束的国家还会有多久？

19. 他转达了阿拉法特总统对通过谈判实现和平解决、对安全理事会有关决议以及路线图的承诺。他还转达了阿拉法特向国际社会发出的要求保护巴勒斯坦人呼吁。巴勒斯坦人民及其领导人仍然致力于实现和平谈判解决，以首都建在耶路撒冷的巴勒斯坦国来取代以色列的占领，并按照联合国大会第 194（III）号决议解决难民问题。最后他说，巴勒斯坦人可以保证两件事：面对以色列的占领坚定不移，并继续探索如何以和平谈判来取代与以色列的对抗关系，使双方人民能够实现其合理合法的目标。

20. **伊斯兰会议组织**代表说，国际社会日益认识到，需要为中东局势找到公正、和平的解决办法，使巴勒斯坦人民实现其不可剥夺的权利。尽管联合国作出了积极努力，如秘书长的报告和大会关于以色列隔离障碍的建议，但现在应该采取具体的国际措施，制止以色列侵略及其对国际法和协定的违反。这需要以色列结束对土地和人民的一切侵略，以色列部队撤离被占领巴勒斯坦领土，停止并废除所有定居点活动，拆除种族隔离墙，释放以色列监狱中所有巴勒斯坦囚犯和被拘留者，拆除针对巴勒斯坦人民及其领导人的所有工事和封锁障碍，并派遣国际脱离接触部队，以监督路线图的实施。

21. **黎巴嫩**代表说，黎巴嫩政府已经使世界和联合国了解巴勒斯坦人民的事业。自 1948 年以来，黎巴嫩人一直在同巴勒斯坦人一起受苦。经过多年的战争，现在已经很清楚，以色列不想要和平，也不想让巴勒斯坦人在一个主权、独立和可生存的国家中生活。以色列继续占领黎巴嫩和叙利亚领土，并继续在被占领巴勒斯坦领土推行死亡与破坏政策，由于这一事实而不可能以理智的态度讨论中东和平。黎巴嫩按照联合国决议和马德里原则致力于中东和平进程。声援巴勒斯坦人民意味着帮助他们返回家园。黎巴嫩坚定支持巴勒斯坦人的返回权利，因为这是合法、合乎道德及人权的。在此基础之上，黎巴嫩反对任何将巴勒斯坦难民移植

到黎巴嫩领土的企图。他呼吁公正解决巴勒斯坦难民问题，以确保巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括返回的权利。

22. **突尼斯**代表说，突尼斯长期以来坚定不移地支持巴勒斯坦人民的事业。突尼斯从一开始就积极支持中东的各种和平倡议，并将继续支持任何保障巴勒斯坦人民权利的解决办法。他说，只要冲突没有得到解决，世界就不会有牢固的和平。反对恐怖主义的斗争和建立和平与安全需要和平地解决各种问题，而中东冲突是一个关键的问题。他说，突尼斯政府重申，亟待加强努力，实现和平，并帮助巴勒斯坦人民建立自己的国家。实施路线图并执行联合国决议可结束暴力，为实现该地区各族人民的全面和永久和平铺平道路，并建立一个以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。

23. **印度**代表说，印度一贯支持巴勒斯坦人民的事业并尊重安全理事会的有关决议，这些决议设想以色列撤出被占领土，并建立两个国家。他说，印度支持国际社会的各种政治解决举措，如四方路线图和阿拉伯和平计划。军事手段不能解决这一问题。双方都必须停止一切暴力行动，与国际社会全面合作努力。他还说，借口防止暴力而建立的隔离墙不符合当今开放世界的潮流。他呼吁立即、加速采取并行行动，以取得实实在在的政治进展，并制定一系列步骤，包括双方的承认、正常化和安全，从而实现永久和平。

24. **阿富汗**代表说，巴勒斯坦人民有权享有自己的国家。大会已经确认定居点和改变耶路撒冷地位是非法的。和平解决巴勒斯坦问题是国际社会最近作出的寻求谈判解决努力的基础。他指出，不能对巴勒斯坦人的苦难视而不见，但同时必须结束所有暴力行动。现在应该创造各种条件，使巴勒斯坦人民能够享有其人权。阿富汗一贯积极支持巴勒斯坦问题的和平解决。他还说，所有穆斯林都将东耶路撒冷视为神圣之地，因此，耶路撒冷并非只是以色列—巴勒斯坦之间的问题，耶路撒冷是一个全球问题。

25. **联合国开发计划署(开发计划署)**代表说，巴勒斯坦领土正在形成民主政治的气氛。他说，一个民族在困难的情况下发现自治的权利，这是一项很大的成就。他表示遗憾的是，所有发展工作都是在紧急状况下开展的，但他对与会者说，由许多事例可证明情况正在好转。例如，一个妇女中心帮助未曾接受多少训练的妇女开办自己的企业。他着重指出，开发计划署的巴勒斯坦方案已经取得了相当的经验，与当地有关方面建立了信任的关系。开发计划署的所有努力都需要一种参与方法。他最后说，即使在危机和冲突的时候，大家也不能忘记，一项永久的任务是与人民一起共同走向未来。

26. **印度尼西亚**代表说，印度尼西亚政府一贯谴责以色列政府袭击巴勒斯坦人的行动。以色列建造隔离墙，这使人很难相信以色列真的在寻求和平。他表示希望，这次会议会推动巴勒斯坦问题的解决并支持两个国家的解决办法。他说，印度尼西亚同意联合国特别协调员在最近一次安全理事会简报会上发表的看法，即和平

进程的僵局的特征是，一个相对平静的阶段提供一丝机会，可再次回到这一进程。他指出，除非以色列表现出有意让和平进程产生结果，不然的话就很难取得任何进展。

27. **波兰**代表说，自委员会 2003 年 5 月在基辅开会以来，该地区发生了新的暴力活动。对此，他期待巴勒斯坦内阁采取措施，建立法律和秩序。他继续说，在过去几个星期内以色列继续建造隔离墙。波兰曾对该隔离墙的位置及其对巴勒斯坦人的影响表示严重关注。他支持联合国关于停止和扭转隔离墙建造的决议，并对建造活动有增无减表示遗憾。他指出，这一活动不符合路线图，并使实现两个国家的解决办法更加困难。他对《日内瓦协约》和阿亚隆—努塞贝倡议的新的令人鼓舞的精神表示欢迎，他说应积极欢迎这些倡议。

28. **乌克兰**代表说，以巴冲突继续对整个世界构成威胁。他强调说，必须使中东和平进程成为不可逆转的进程。他指出，2003 年 5 月委员会主持在基辅召开联合国支持中东和平国际会议，会上路线图第一次在国际社会受到广泛支持。他说，唯一能产生作用的方法是继续进行谈判，以稳定目前的趋势，实现完全和持久的和平。他强调说，乌克兰愿意进行斡旋，在乌克兰进行和平谈判。他提请大家注意以下事实，即需要克服目前和平进程遇到的各种阻碍，从而尽快开始关于最后地位的谈判。国际社会对解决这一问题可以起巨大的作用。他最后呼吁所有各方实行最大程度的克制，尊重国际法和安理会有关决议的各项原则。

29. **约旦**代表说，约旦对损害平民的暴力深表反感。他呼吁以色列停止暴力行动，不要再进行关闭、暗杀、拆毁房屋以及所有各种集体惩罚行动。他呼吁立即终止以色列的定居点扩张，拆除隔离墙，在被占领巴勒斯坦领土实施《日内瓦第四项公约》。他说，约旦极为重视国际社会和捐助国提供所有各种援助，这对巴勒斯坦人民具有生死攸关的意义。他说，巴勒斯坦难民问题非常严重。约旦收容的巴勒斯坦难民人数最多，因此约旦呼吁国际社会按照大会第 194 (III) 号决议和其他有关决议解决这一问题。他期待该地区——包括以色列和巴勒斯坦以及叙利亚和黎巴嫩——实现全面和平。

30. **阿拉伯国家联盟**代表说，以色列的殖民定居政策和建造隔离墙使巴勒斯坦人丧失更多的土地，危害将来的任何谈判结果，阻止建立一个可生存的巴勒斯坦国。他强调说，安理会第 1515 (2003) 号决议的通过反映了国际社会强烈支持和平解决冲突。阿拉伯国家联盟支持上述决议。现在国际社会必须实行该决议，迫使以色列履行其承诺和路线图所规定的义务。他说，美国总统乔治·布什关于两个国家解决办法的设想是结束中东冲突的唯一途径。他指出，尽管巴勒斯坦方面已经根据路线图履行了许多义务，改革了一些机构，并且新的总理已经作出努力以实现停火，但以色列方面继续对巴勒斯坦人开展军事行动。他提醒与会者，阿拉伯首脑会议通过了一项前所未有的和平倡议，将以色列撤离被占领土和建立巴勒斯坦国与以色列同阿拉伯国家之间关系正常化挂钩。

31. **联合国人类住区规划署(人居署)**代表叙述了人居署的活动，他说，巴勒斯坦权力机构和其他利益相关者必须制定连贯协调的住房和城市政策以及相应的实施战略。但是它们不应成为住房提供者，还应是扶助性机构。被占领巴勒斯坦领土是高度城市化地区，干预措施往往会影响广大巴勒斯坦人民的生活条件。他强调说，极为需要捐助国提供支助。他提请大家注意，已设立了一个信托基金，目的是以此作为投资机制，让更多人了解人类住区方面的活动。无须花费资金创立新的机构，而可以利用人居署广泛的经验，使住房费用保持低廉。他最后说，人居署正在为信托基金开展筹资活动，他敦促各国政府向该基金捐款。

三. 全体会议

第一次全体会议

关于包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的局势

32. 第一次全体会议听取了六位专家的发言，讨论的次主题如下：占领国以色列针对巴勒斯坦人民的非法政策和行动；为巴勒斯坦人民提供国际保护的紧迫性；以及人道主义紧急情况 and 巴勒斯坦经济遭摧毁问题。

33. 以色列议员**阿哈穆德·提比**说，他是以色列议会中的八名阿族成员之一，他代表的党派是阿拉伯变革运动。他强调，现任以色列政府政策受到的最近一轮批评来自以色列内部，以色列的前高级官员公开反对这些政策。这些批评的重要意义，外部人士未必理解，但这是很重要的新情况。他说，由于被占领土内的巴勒斯坦人在以色列议会中没有代表权，他们只好自发对占领进行反抗。为了镇压抵抗，以色列采取了一些严厉的步骤，强行实施了一些违反国际法的措施。隔离墙的修建就是最严重的违法行为，以色列借此能够侵占更多的巴勒斯坦土地。隔离墙扼杀了以色列同巴勒斯坦人及整个阿拉伯世界达成和平的所有机会。为了逃避批评，以色列政府试图表示，它将采取一些步骤来履行“路线图”。

34. 他特别提到，乔治·布什总统的讲话包含了另一个重要的新情况。布什总统呼吁以色列不要让其行动对最后谈判造成不利。但以色列非但不听布什总统的劝说，反而继续采取非法措施。他强调，现在，国际社会应当采取行动，制止以色列的反巴勒斯坦政策。批评以色列，这很好，但却不够。他呼吁采取具体行动。国际社会必须向以色列施加压力，要求它停止修建种族隔离墙，以及停止采取其实施的双重战略，即没收巴勒斯坦土地，并让巴勒斯坦人在自己的土地上无法为生和无法获取水，从而促使巴勒斯坦人外流。

35. 他呼吁注意以色列对在押巴勒斯坦人的虐待，说行政拘留是非法的。这赋予了管理国权力，让其可以将人关上 6 个月，且不得申诉，并可随意延长拘留时间。与犯有同样罪行的以色列人的待遇相比，以色列司法系统歧视巴勒斯坦囚犯。他说，必须结束以色列对巴勒斯坦领土的占领，包括建立一个同以色列并存的巴勒斯坦国，这是最佳的解决办法。

36. 巴勒斯坦立法委员会成员**扎德·阿布·扎伊德**说，美国曾表示，和平进程已经在进行之中。这样说的目的是，试图阻止任何第三方介入进来推动中东和平的实现。同时，美国还起了阻止和平进程成功的负面作用。美国仍然在试图限制联合国、甚至四方的作用。他特别提到促进联合国作用的重要性，以及主要国际力量在寻求冲突解决时严守中立、公正和客观的重要性。他对美国和欧洲联盟的代表没有来参加会议深表遗憾。他还感到遗憾的是，“路线图”成了口号，而以色列却在实地争分夺秒地制造事实。他推测道，到了一定的时候，再要寻求两国解决办法就不可能了。

37. 他说，日内瓦倡议明确表示，巴勒斯坦是一个和平伙伴。将该倡议同“路线图”结合起来，会有助于改变实地的情况。他认为，“路线图”没有详细说明如何实现最终地位。他敦促安全理事会建立一个机制，让国际社会从言词转向行动。他接着说道，设有双层栅栏高达8米的这个墙并不是临时的隔离墙，而是一座“柏林墙”。它侵吞了大块的巴勒斯坦土地，使巴勒斯坦人同自己被隔在墙外的邻居及家人无法交流。而与此相反，以色列定居者却可以自由出入他们的定居点。人们对在白人与黑人之间强加的种族隔离感到厌恶，却对犹太人和阿拉伯人之间的隔离没有反应。他强调，这种隔离其实也是种族主义。

38. 讲到巴勒斯坦选举时，他解释说，巴勒斯坦权利机构为选举做好了准备，但是以色列士兵正在被占领土上巡逻，杀死巴勒斯坦人，在这种情况下，怎么能够进行投票呢？他最后说，美国现在正陷于伊拉克的泥沼之中，美国大选也日益临近，因此并不想触犯犹太游说势力或基督教右派。没有人对保护巴勒斯坦人的权利感兴趣。他强调道，巴勒斯坦人愿意实现和平，并敦促与会者不要再比较巴以人民的苦难孰轻孰重。在占领者和被占领者之间，是无法这样比较的。

39. 中国中东问题特使**王世杰**强调，在冲突中，巴勒斯坦人民蒙受了巨大的物质损失和精神创伤。无法掌握自己的命运。而以色列人民又何尝不是这场冲突的受害者。许多家庭失去亲人。以色列的经济状况也很困难。人类已经进入了新世纪，但和平却迟迟未降临到这个饱经沧桑的区域。实现和平是巴勒斯坦问题的根本解决办法。实现和平需要勇气、双方坚强的政治意愿、和相互作出必要的让步，有时甚至要付出牺牲。他强调，不公正的和平不会持久。如果不归还巴勒斯坦的土地和恢复包括建国在内的巴勒斯坦人民的合法权益，中东问题就不可能解决。

40. 他强调，实现和平也需要国际社会的共同努力。巴勒斯坦问题关系世界的和平与安全。巴勒斯坦问题应在联合国有关决议、“土地换和平”原则和巴以双方谈判者已经达成的有关协议和共识基础上，通过谈判加以解决。他赞赏安南秘书长为解决中东问题所做的努力，支持联合国在推动中东和平进程方面发挥更大作用。

41. 他说，在中东，和平的曙光已经出现。从戴维营到马德里和奥斯陆，阿拉伯和以色列人民已经开始了他们的和解进程。中东和平“路线图”提出了解决巴以

问题的新思路。该计划已得到安理会的核准，成为解决巴以问题的一个重要方案。

《日内瓦倡议》是巴以和平人士和国际社会进行的一次新的努力，再次激起人们对和平前景的美好憧憬。他说，中国传统文化推崇人与人和谐相处。中国一直在为实现中东和平做出自己的努力。作为中东问题特使，他希望巴以政治家从双方人民的根本利益出发，尽早回到谈判桌上来。

42. 政治分析员、作家及研究员**海里娜·柯班**强调说，当前以巴冲突的悲剧的原因完全是政治性的，是所有有关各方的失败，包括以色列人、巴勒斯坦人以及国际社会的失败导致的。而国际社会本可以全面发挥自己的力量，让以色列人和巴勒斯坦人达成协定。“临时”的军事占领统治，本不应被允许持续这么长时间。在过去几年当中，以色列以“镇压”巴勒斯坦强硬派为名义，在巴勒斯坦社区周围修建了隔离墙和隔离栅栏，将巴勒斯坦社区分割成一块块分离的“区”，并严格限制行动自由，这损害了巴勒斯坦人维持独立经济基础的能力，也大大削弱了独立巴勒斯坦国的行政基础。有一些以色列人声称，这样做的动机是自卫，但其他以色列领导人则说，行动的目的是为了粉碎巴勒斯坦人独立的意志。她明确表示，巴勒斯坦针对以色列平民的恐怖主义行动是不可接受的，同样以色列奉行的集体惩罚镇压政策也是不可接受的。

43. 她回顾到，在这次危机爆发之前，曾经有过一段相对充满希望的时期。危机让《奥斯陆协定》时期取得的所有积极成果化为泡影，破坏了未来巴勒斯坦国的基础。出现这些情况，是因为奥斯陆协定存在漏洞，由于这些漏洞，自1992年以来，西岸的人口分布情况发生了变化。原来这里主要是巴勒斯坦人，而到1999年，这里就以以色列定居者为主了。《奥斯陆协定》并没有禁止定居点的扩张，甚至还明确允许修建一个新的道路网络，以巴勒斯坦社区为代价来满足定居者的需求。更加重要的是，对最终地位（这一想法在“路线图”中被重提）的性质没有加以明确说明，因此最终边界、定居点、耶路撒冷以及巴勒斯坦难民等问题都没有提到。她提醒与会者，在没有达成商定的最终成果的情况下，拥有更大的赤裸裸的军事力量的一方就能够改变当地的事实，使其有利于自己。国际社会不应允许以色列一而再再而三地拒绝就最终地位问题进行讨论而不负任何后果。她建议请巴勒斯坦和以色列领导人说明，他们对稳定、可持续的最终地位关系有什么样的设想。

44. 她表示，自己认为，国际社会必须坚持起码的人与人之间平等的基准。所谓“上帝的选民”对其余的人类有一种特殊的权利要求，这是无稽之谈。犹太人并不是在现代历史上唯一遭受苦难的民族，并且他们也提出并得到了相当数量的赔偿。因此，以色列不能拒绝讨论巴勒斯坦人的要求，即要求对他们在1940年代遭受的侵害进行补偿。她回顾道，有800万巴勒斯坦人要求被划作未来的独立的巴勒斯坦国公民。他怀疑，西岸和加沙的土地是否能够供养这么多人。很显然，如果将定居者现在使用的这些土地从未来巴勒斯坦国的版图上划出去，那么这样一个国家就失去了民族完整性、生存能力和可持续性。她表示怀疑，目前是否可

能从以色列方面赢得一个两国结果，并且让巴勒斯坦国的版图足够大，具有长期可持续性。她认为，也许实现这样一个解决办法已为时太晚，国际社会或许不得不考虑支持在整个以色列/巴勒斯坦地区建立一个统一、双民族的国家。最后，她强调，需要紧急行动，具体确定巴以人民之间最终和平协定的内容。如果继续执行临时或者过渡性的安排，冲突、不安宁以及灾难就会再延续几年。该地区的局势是整个国际社会非常关注的问题之一。

45. 亚洲和太平洋民主领导人论坛大会主席**卡玛尔·侯赛因**说，自2000年9月以来，以色列全面实施了严厉的关闭边界、限制自由行动的政策，使巴勒斯坦经济受到重创。以色列正在修建的隔离墙，是为了将以色列同被占领土分隔开来，但是隔离墙远远侵入巴勒斯坦领土，将成千上万的巴勒斯坦人困在隔离墙和绿线之间，这些人同世代相处的周边社区的经济和社会联系被切断。根据以色列非政府组织B'Tselem提供的情况，被隔离起来的巴勒斯坦人生活苦不堪言，因此会搬到西岸地区，这就造成了新一代难民。《联合国宪章》中所包含的国际法禁止侵占领土并且规定使用武力为非法行为。《奥斯陆协定》以及《日内瓦第四公约》第47条也禁止改变被占领土现状或对其进行吞并。因此，应当对隔离墙进行谴责，指明这是非法的吞并行为。以色列声称隔离墙为安全措施，这是没有事实根据的。他敦促国际社会确保国际法得到尊重，不要让100年来逐渐演变而成的国际法遭到抛弃。

46. 他强调，国际社会必须认真总结安全理事会的一系列决议都没有得到遵守这一局面。他引用联合国关于被占领土上人权状况问题特别报告员**约翰·迪加尔**的报告说，物资和人员流动受到限制，儿童遭到杀害和不人道待遇、大范围内发生的破坏财产现象以及领土扩张，这些是造成人道主义悲剧的原因，而以色列对其遭受的暴力和暴力威胁做出相应反应，并不能作为这一切的正当理由。正如报告所强调的那样，在西岸地区修建隔离墙及定居点的继续扩大，更像是领土扩张、事实上的吞并或侵占，这使人非常怀疑，以色列声称以安全为名义采取行动，是否是真话。

47. 他说，危机加重的根源是政治性的，因此需要得到政治解决。“路线图”也许是实现谈判解决冲突的一个重要步骤，但是在其进展的道路上仍然存在巨大障碍。由于在“路线图”能否取得进展问题上存在悲观倾向，《日内瓦协定》等独立的倡议便应运而生，这些倡议提出了具体的解决办法，并要求双方在敏感问题上作出让步。联合国秘书长欢迎这一倡议，表示倡议同“路线图”是一致、相符的。侯赛因先生呼吁与会者从北京发出这样一个信息：应该让这一切结束了。隔离墙是对《日内瓦第四公约》的一种严重践踏，必须拆除。“路线图”之所以重要是由于其发起者，但不应受悬殊的力量对比的驱使。日内瓦倡议是实实在在的措施。他说，必须保护违反国际法的行为的受害者。他坚持认为，必须对全世界进行大规模的动员，让全世界支持和平。而作为最大的洲，亚洲必须觉醒并发言。

48. 联合国中东和平进程副特别协调员**弗朗西斯·奥凯洛**说，过去三年来，巴勒斯坦人民的生活水平急剧下降，现在已经差到不能再差的地步了。他提出了一些经济指标说明，2000 年至 2002 年期间，巴勒斯坦人民的经济损失达到了 54 亿美元，而 1999 年至 2002 年期间，人均实际消费水平下降了 25%，国内生产总值下降了 33%。2003 年，虽然以色列的军事行动在数量上有所减少，但是宵禁行动仍对 20 万巴勒斯坦人的日常生活造成了影响。他强调，巴勒斯坦人被限制在自己的住所里，不能外出，这是经济恶化的最大原因。巴勒斯坦人在以色列境内就业所得的收入处于 20 年来的最低点。而人道主义局势也同样非常恶劣。贫困人口的数量达到了 246 万，达到历史最高点，而失业人口一直处在比危机爆发前高出 14 个百分点的水平。

49. 在讲到允许人道主义救济组织出入的问题时，他解释说，因为以色列以安全为理由而采取的措施，救济行动的困难越来越大。一些捐助者认为，无法控制并且不能接受救济行动所处的环境条件。国际社会在以色列方面缺少一位能够与之讨论政策问题的对话人。对救济工作方面的出入限制造成了昂贵的费用，也使工作复杂化；这些因素阻碍并限制了人道主义工作者的努力。他呼吁以色列政府立刻采取步骤，改善这一局面。

50. 在讨论所谓的“安全墙”时，他说，巴勒斯坦的土地因此被没收，房屋被拆毁，商店和农田遭到破坏。他还提到秘书长以及人道主义机构最近的几次报告。这些报告表明，隔离墙将巴勒斯坦人与周边地区隔离开来，造成了他们的贫困。隔离墙剥夺了巴勒斯坦人养家糊口的经济手段。如果不把隔离墙拆毁，这一局面将继续存在下去。为了淡化隔离墙这一事实，以色列在墙上开设了一些出入口，但是通过这些出入口的规定也是非常严格的。秘书长指出，修建隔离墙会使建立一个可生存的巴勒斯坦国不可实现。然而巴勒斯坦人决心继续斗争，以实现他们的自由。巴勒斯坦权力机构在继续进行内部改革，但是由于外部预算支持的大幅度减少，它面临着实际的财政危机。如果在今年年底之前不能得到外部的财务支持，巴勒斯坦权力机构将无法发放薪水。他坚称，重建巴勒斯坦经济以及大幅度改善巴勒斯坦人民的生活水平，是与结束占领以及建立巴勒斯坦国的政治目标紧密相连的。在实现这些目标后，巴以人民将在和平以及安全的边界内生活。否则，灾难会继续下去。

第二次全体会议

加强对和平解决巴勒斯坦问题的国际支持

51. 第二次全体会议听取了六位发言者的报告，讨论了下列次主题：如何挽救政治进程，四方在恢复以巴对话方面的作用；维护国际法的首要地位——联合国对巴勒斯坦问题的长期责任；以及不结盟运动和政府间组织采取的行动。

52. 耶路撒冷问题研究员**阿尔伯特·阿加扎里恩**说，要想成功结束中东冲突，就必须对已造成的问题进行适当的诊断和评估。他指出在伊扎克·拉宾领导的劳动党

政府任职期间发生的一个重要新情况。在《奥斯陆协定》颁布之后，“建设性的模糊”成为时髦。拉宾总理曾经设想，在结束占领之前，巴勒斯坦人可以首先展示他们在较小的飞地中处理事务的能力，但是更重要的是，要展示他们打击恐怖活动的的能力，然后才能进入其他阶段。在被问及这一进程何时才可进入下一阶段时，他说，没有神圣不变的日期。巴勒斯坦一直在面临这样一个从未间断的考验。根据《奥斯陆协定》，巴勒斯坦人的任何扰乱秩序的行为都将被当成违背义务的行为。

53. 他继续说道，在西蒙·佩雷斯总理执政期间，以色列已经开始采取大规模行动，来建立一个新中东。如果能够在巴勒斯坦问题上达成一个协定，这将为以色列在阿拉伯世界开启诸多的机会。为说明所谓的临时协定是何物，就连西蒙·佩雷斯也在对以色列议会的发言中讲了这样一句名言：“我们要了巴勒斯坦人”。当时采取的立场就是要维持“统治权”，按照这一立场，以色列制定了自己的安全部门理念。这是在逐渐脱离并取消政治轨道。而美国在 2001 年 9 月 11 日之后也采用了同样的理念。在 911 之后，安全部门开始发号施令，除了打击恐怖活动外，别无展望。这样一种政策的基础就是三个词：枪炮、关卡和警卫。情况十分令人担忧，因为美国政府也采取了同样的理念。

54. 他提请大家注意安全和安全主义之间的区别，后者始自打击奥萨马·本·拉登的行动，但谴责的矛头随即指向伊拉克、叙利亚、及其他国家。逐步进行的谈判根本无法发挥作用。安全问题在以色列和美国几乎到了被奉为神圣的地步。奥斯陆进程是企图对巴勒斯坦人进行控制，建国的想法也已经成为镇压巴勒斯坦人以实现以色列目标的一个概念。问题的核心是安全主义，如果不认识到这一点，就无法摆脱冲突。

55. 以色列议会议员扎哈瓦·盖伦说，最紧迫的问题是以色列政府正在被占巴勒斯坦领土上修建的隔离墙。隔离墙会危害许多巴勒斯坦人的生计。她指出，以色列无法让世人相信，它的目的仅仅是为了安全。她呼吁国际社会采取果断行动，反对修建隔离墙，并且向以色列政府施加压力，要求其停止隔离墙的修建。如果不可能停止，那么国际社会也必须坚持，隔离墙只能修建在 1967 年划定的边界线上。

56. 在讲到四方的成败问题时，她说，到目前为止，国际社会已成功地将冲突限制在一定的范围内，但是没有能够制止每天发生的对人权的侵犯。她告诉与会者，过去，巴以双方都在各社区之间活动，利用各社区之间的一些分歧。因此，国际社会也没有能够以统一的声音说话。如果全世界希望确保巴以各方履行各自的义务，那么就必须改变这一状况。她表示，“路线图”也有可能重蹈《奥斯陆协定》所掉进的陷阱。“路线图”的实施取决于四方的努力。而由于美国未对各方施加压力，该计划未能取得进展。到目前为止，巴以双方都没有能够按照该计划履行义务。

57. 以色列将采取了单方面的步骤。她表示，非常关注最近就此进行的讨论。因为以色列的行动表达了这样一个信息：巴勒斯坦方面没有一个可以合作的伙伴。她更加担心的是，主张采取这种单方面办法的，是那些试图在巴勒斯坦建立互不相连的区的人士。他重申，只有谈判才能解决问题，而只有两国解决方案才能够保护巴以人民的利益。她欢迎美国国务卿科林·鲍威尔的讲话。科林·鲍威尔说，美国反对任何单方面的步骤。她坚定地认为，四方必须阻止以色列采取单方面措施，必须建立过渡权力机构来监测这些行动。她提请大家注意《日内瓦倡议》，称其为已提出的最有希望的方案。国际社会必须努力促成有关政府通过《日内瓦倡议》。鲍威尔先生和秘书长科菲·安南都对这一方案表示了支持。虽然在巴以双方都有许多人对这一方案提出了批评，但是该倡议对解决目前的冲突指出了一条不同的途径，对一些重要的问题提出了切实的解决办法。这倡议是一个保护巴以人民的利益的纲要。她强调，国际社会有责任结束暴力的恶性循环，而不应以冲突无法解决为借口，逃脱责任。

58. 俄罗斯联邦外交部中东和北非司中东和平进程处处长**奥莱格·沃泽罗夫**说，过去三年中发生的事情破坏了马德里和奥斯陆进程的诸多成就。局势恶化使得重开谈判更加困难。他关注的另一个问题是巴以冲突的地区化，巴以冲突已经扩散到周边国家。他强调，需要加强国际合作，来解决这一冲突。以四方为代表的国际社会已经提出了一个解决方案，即“路线图”。他说，尽管这方案并不完美，但是它是一个能够解决冲突的行动方案。他特别提到，安全理事会第1515（2003）号决议得到了一致通过，他强调说，该决议支持“路线图”，并且巩固了安全理事会在如何推动和平进程问题所涉的主要方面的统一立场。

59. 他表示，民间社会近来提出的一些和平倡议是对“路线图”中没有触及的一些问题作了补充。Yasser Abed Rabbo 和 Yossi Beilin 提出的方案得到了巴以双方的广泛支持，这表明巴以双方能够就复杂问题通过谈判找到解决办法。他还欢迎以艾哈迈德·库赖为总理的新一届巴勒斯坦政府成立，希望他能够努力完成巴勒斯坦社会面临的主要任务，特别是为和平进程的恢复创造有利条件。他说，巴以双方需要立即采取对等的步骤，以便缓解紧张关系。拆除路障、放弃向巴勒斯坦地区派驻以色列军队的做法、停止针对个人的暗杀、停止定居点活动以及修建所谓的“隔离墙”，这些都是实现和平至关重要的步骤。

60. 同时，他说，如果不采取坚定有效的行动，打击滥杀许多无辜平民的极端主义分子和恐怖主义分子的活动，那么改善局势就成了奢望。巴以之间进行高政治级别的对话，以及在安全领域进行合作，这仍然是重要的议程项目。俄罗斯联邦采取的行动不能同美国、欧洲联盟以及联合国的努力分隔开来。俄罗斯联邦真诚希望与其接壤的这一具有重要战略意义的地区能够实现全面公正的解决，并加强安全和稳定。

61. 中国外交部国际组织和会议司参赞**陈伟雄**说，在中东问题上，历史的反反复复沉淀出几条宝贵的经验：第一，以巴和平不是“零和”游戏。尽快妥善解决巴勒斯坦问题，有利于以巴双方的安全与福祉，也有利于中东地区，乃至全世界的和平与安全。第二，着眼于以巴人民利益的持久和平才是真正的和平。第三，政治谈判是实现和平的唯一出路。暴力不能消灭一个国家，也不能建立一个国家。第四，和平离不开国际社会的支持。以巴几十年对抗，缺乏互信。国际社会必须进行调解、实现以巴和解，并推动和平进程。国际社会在中东问题上达成这样广泛的共识来之不易。“路线图”本身可能也有不详尽、不完善之处，但这是当前以巴重启和谈最实际的目标框架。国际社会应确保“路线图”的执行。

62. 他强调，实现中东地区的长治久安也离不开联合国。联合国可以发挥建设性作用，推动和平的实现。第一，联合国有关决议不能只通过，不落实。第二，充分发挥安理会在维护中东地区和平方面的核心作用。安理会应建立一个观察、监测和评估机制，确保“路线图”计划的执行，也可以呼吁召开中东和平国际会议。安理会还可以主动派团访问巴勒斯坦地区，了解当地局势，调整在该地区的维和行动，甚至部署新的维和部队。

63. 他建议加强联合国在人道和发展领域的工作。和平与发展相辅相成。联合国有责任帮助缓解巴勒斯坦人道主义形势，推动当地经济、社会、文化等领域的发展。联合国应作出创造性的努力，特别是进一步发挥秘书长特别协调员的作用，整合内部资源，改革有关巴勒斯坦援助机构职能。同时也应调动国际社会各项资源，充分发挥民间社会在促进中东和平与发展方面的潜力。他最后说，实现中东持久和平，是国际社会的一项伟大尝试。他预言，挫折是可能的，但只要国际社会一直向前走，就一定能到达目的地。

64. 日本中东研究所高级研究员**中岛勇**先生认为，从短期来看，以色列和巴勒斯坦双方几乎处于战争状态，但是从长期来看，情况会好得多。他认为，双方又回到近半个世纪前的位置，回到了两国解决方案的设想。他描述了以色列巴勒斯坦冲突中发生的一系列事件，并指出，1947年联合国曾提出两国解决方案，但是首先遭到了阿拉伯人的拒绝，然后也遭到了以色列方面的拒绝，而在2003年的“路线图”中，各方都接受了两国解决方案。他补充道，“路线图”也是首次明确提出最终目标的一个文件，目标就是：两国在和平和安全中共存。

65. 他强调，国际社会和联合国应当帮助维持和稳定目前的政治框架。同以色列人相比，巴勒斯坦人需要更多的时间和支持，因为他们处在建立国家的过程中。他认为，这一政治框架将不仅向巴勒斯坦人提供建立国家的支持，也向他们施加推进内部变革的压力。他接着讨论了以色列安全栅栏问题，他说，安全栅栏不仅对巴勒斯坦人的日常生活而且也对政治框架造成了不利的影响。也许正因为如此，现在的以色列政府才急切地要改变实地的现状。联合国已经采取了一些行动，

但是应当继续努力，直至修建栅栏的行为停止，栅栏被拆除。美国和国际社会也反对安全栅栏，许多以色列人也反对。

66. 他告诉与会者，最近提出了许多和平倡议，其中之一就是《日内瓦协定》。沙龙先生也有一个想法或计划，他的副总理也有自己的计划。他预计，会有更多的计划、想法以及协定会陆续出台。他认为，这表明，目前的政治框架在起作用。他说，尽管以色列和巴勒斯坦双方都接受了“路线图”，但是双方都不太乐意实施该计划。他认为，必须从外部向双方施加政治、外交和经济压力，以便促成内部的变化。他认为，联合国可以坚决并合法地对双方施加压力，哪怕结果并不能够让各方满意。最后，他呼吁联合国和非政府组织作出更多努力，减轻营养不良的状况，并处理巴勒斯坦人民面临的其他问题。

67. 华盛顿哥伦比亚特区外交事务国际社主席**爱德华·派克**大使在发言中首先说，他是一个非常自豪和爱国的美国人，曾经两次为国从戎，并且曾是美国外交队伍的一名成员。他说，他并不赞同美国在以色列野蛮迫害巴勒斯坦人的问题上所采取的政策。他强调，侵占巴勒斯坦领土并不符合以色列或者美国的最高利益，更不符合巴勒斯坦人的利益。他提醒大家注意在巴勒斯坦问题上存在着许多影响力极大的神话。这些神话让人们无法清楚地认识问题，封闭了人们的思想，包括那些重要的决策者的思想，而这些决策者本应起到更加积极的作用，结束长达数十年的侵犯人权和违背国际法的局面。

68. 神话之一就是，能够找到一个简单的解决办法。如果想为一个暴力的、极易引发冲突的局面找到一个简单的解决办法，往往会适得其反。“路线图”不会有任何作用。他说，非常流行的一个假设就是，如果美国停止对以色列的援助，那么以色列就会停止对巴勒斯坦领土的侵占，这就是一个神话。如果美国停止援助，确实会使目前的一些令人憎恶的行径难度增大，但这些行径并不会停止，甚至不会减少。另外一个神话就是，民主国家是由多数人统治的。实际上，真正进行投票的选民往往要比有资格进行投票的选民少得多。他接着说，《日内瓦协定》是一个具有历史意义的文件。文件指出，以色列如果继续其采取的政策和行动，那么这个国家将永远无法实现与邻国的相互和平及安全。他说，该文件的起草者为一个复杂的问题制定出了一个非常实用的、复杂且详细的解决办法。如果这一倡议得到执行，那么美国就不必要再向以色列提供支持。这还将减少对以色列安全的没有道理的担心——而这样一种担心促使了一小部分非常活跃的美国人在那里推动继续向以色列提供支持，也会减少对美国公众的误导，这种误导对美国自身的利益和安全造成严重的威胁。

69. 他表示，令自己感到吃惊的是，与会发言的人士会流于陈词滥调。谈判一词意味着，各方提出的条件之间有一定程度的平衡。而毫无实力的巴勒斯坦人能够带到谈判桌上的就只能是表示愿意接受对方嘴边掉下的面包屑。另一个陈词滥调的例子就是，有人在使用“相对和平时期”一词，而与此同时，可怕的事情仍然

在巴勒斯坦领土上发生。这样的和平时期，只是以色列方面的和平。他认为，所谓的隔离墙实际上是一堵监狱墙。他还对“恐怖主义”一词的使用有顾忌，指出，一方眼里的恐怖主义分子，是另一方眼里的自由战士。一名以色列飞行员投放炸弹，杀死了 16 位平民，因此获得了勋章。而一名巴勒斯坦战士身绑炸弹，炸毁一家咖啡馆，却被称为恐怖主义分子。他敦促与会者看到这样的现实：目前还根本没有真正采取措施来解决巴勒斯坦问题。未来的历史学家们会在回顾历史时断定，被占巴勒斯坦领土是一个重大世界问题的根源。他说，如果这一问题得不到解决，子孙后代是不会原谅我们的。

第三次全体会议

亚洲支持巴勒斯坦人民行使不可剥夺的权利

70. 在第三次全体上，四位发言者述及以下主题：亚洲国家在联合国系统、不结盟运动及其他政府间组织范围内的行动；以及议会和议会间组织的支持。

71. **安德鲁·文森特**（澳大利亚悉尼麦夸里大学中东研究中心主任）说，保持对巴勒斯坦问题的讨论比以往任何时候都更重要，尤其是在亚太地区，因为事实证明，这些地区并非不受打击恐怖主义战争的影响，而且巴勒斯坦问题与之密切相关。他指出，他写关于新千年中的澳大利亚与巴勒斯坦问题的文章并不代表澳大利亚政府；他的立场是不偏不倚、旁观者的立场。他说，澳大利亚对亚洲怀有自相矛盾的两种心态：既是恐惧，同时又希望成为亚洲的一部分，持哪种态度，取决于哪个政府当权。由于对亚洲的恐惧，澳大利亚在其整个历史过程中，一直与强有力的朋友结盟。澳大利亚的整个外交政策就是根据与美国的盟友关系决定的。

72. 自从 2001 年 9 月 11 日以来，澳大利亚一直站在打击恐怖主义战争的前沿。许多澳大利亚人似乎已经接受巴勒斯坦人也是恐怖主义分子的观点。上个月，澳大利亚议会将会将哈马斯作为恐怖主义组织正式取缔。他还列举一些其他事例说明澳大利亚如何将巴勒斯坦与恐怖主义联系起来。不过，尽管澳大利亚与美国是密切盟友，并没有一味盲从地接受中东问题上的新保守主义议程。许多澳大利亚人对巴勒斯坦问题都忧心忡忡。他告诉与会者说，澳大利亚在拉马拉开设了一个新的外交使馆，而且几个月前，澳大利亚议会邀请尊敬的艾哈迈德·库赖访问澳大利亚。2003 年 10 月，悉尼大学将悉尼和平奖授予哈南·阿什拉维。尽管有人发起猛烈的攻势，反对这项活动，反对哈南·阿什拉维女士和主办者，但是活动照常举行，而且媒体大张旗鼓地进行了报道。反对举办这项活动的支持以色列的游说招致一些非常不利的舆论，导致澳大利亚的犹太人社区严重分化。许多人将攻击哈南·阿什拉维视为攻击言论自由。

73. 他指出，澳大利亚政府的立场是支持“路线图”，谴责暴力的。但是，澳大利亚在联合国的投票记录以及澳大利亚领导人在巴勒斯坦问题上的言行都暴露出偏袒一方的倾向，这是因为澳大利亚急于讨好美国，安抚那些嗓门高、有权势的支持以色列的游说团体。他预测说，这种偏袒一方的立场很快就会对商业产生

影响。这种立场已经对澳大利亚的社会和谐造成后果，反恐战争引起的反阿拉伯情绪使多元文化的郊区生活受到影响。他最后说，他很遗憾地报告说，新千年开始之际，澳大利亚在巴勒斯坦问题上的立场不尽人意，近期得到改善的希望渺茫。

74. **潘萨克·查格苏亲达**（泰国国民议会参议员以及各国议会联盟（议会联盟）中东问题委员会成员）说，如果人民的福利和安全因不谨慎、不公平的发展和自由化而受到威胁和损害，全球化可引发公众敌对情绪。联合国和国际社会必须注意全球化的速度和阶段，针对非传统的变革作出调整，以便带领这个世界度过转型期。包括议会机构在内的所有世界机构，在进行变革时必须适应性强，有新意。

75. 她指出，议会机构在支持巴勒斯坦人民权利方面可以发挥独特的作用。议会援助包括建立信任；建立并参与外部机构；维持那些有助于减少侵犯人权现象的宪法改革进程；向解放运动或者抵抗运动提供技术援助，以便进行必要的变革，转变为能起作用的政党。与此同时，巴勒斯坦人应当以多种工作方法处理国际关系，为争取议会支持人权而奋斗。她强调坚持人权标准的重要性，这些标准在亚洲得到高度尊敬，亚洲的议会和议会间组织将个人权利置于首位。

76. 她接着说，应当通过以色列和巴勒斯坦的议会鼓励双方采取行之有效的步骤，停止影响到两国人民的暴力行为。双方都必须逐步实施“路线图”，结束巴勒斯坦妇女和儿童的苦难，建立独立的巴勒斯坦国。“和平路线图”是或不可缺的；四方、议会、议会间及民间社会组织应当协助实施“路线图”。她接着说，自从 1987 年以来，议会联盟在其中东问题委员会框架范围内对巴勒斯坦问题作出了贡献。委员会努力鼓励双方进行对话。最后，她说，议会、议会组织以及民间社会组织必须携起手来，帮助公众了解冲突的根源及巴勒斯坦人民和以色列人民的合法权利。他们必须促进行动，以支持路线图的实施，结束两国人民的苦难。

77. **阿尔伯特·阿加扎里恩**（耶路撒冷事务研究员，援用巴勒斯坦作家 Emile Habibi 自造的词）说，巴勒斯坦人是“悲观的乐观主义”，因为，他们每次遭到打击，尽管很痛，却想事情本来可能更糟糕。对关于巴勒斯坦人多次错失良机的指责，他的回答是，他认为，他们没有错过任何一趟开往巴勒斯坦人所希望去的地方的列车。他说，他们在列车开向哪里都不知道的情况下，就跳上了马德里列车，而且抵达那里。在“路线图”上，他看不到路，也看不到图；只看到坦克入侵巴勒斯坦城镇，看到盖起一座座监狱。冲突在继续，随之而来的是一次次感情爆发。罪与罚的实质是，杀人者比被杀者更受折磨，因为被杀者已经死了，感觉不到痛苦。然而痛苦的概念是相对的。他问，不得不坐在检查站的以色列士兵与不得不通过检查站的巴勒斯坦人相比，谁更痛苦。“路线图”没有抓住要害。主要的意思是，如法国谚语所说，好的会计师才会成为好朋友。双方必须先履行其义务，然后才能坐在一起共饮咖啡。

78. 冲突涉及的不是握手的问题，而是履行法律义务的问题；尽管以色列暴行不断，巴勒斯坦人为了履行其法律义务，依然作出了让步，接受了只占他们历史上

土地面积 22% 的土地。然而，仅剩下的这点土地还被切得支离破碎，打破了巴勒斯坦人的希望。他强调会议的主题“动员亚洲国家促进和平”，说不论喜欢与否，全球化是一个事实。问题是，如何利用全球化。他接着说，墨西哥的一个少数民族是第一个利用全球化建立联系的群体，它以此从政治上动员全球的支持者，巴勒斯坦人应从中受到鼓舞。

79. 在讨论神话的影响时，他说关于“存在一个单极系统”的前提是一个神话，不应当相信。基于历史规律，甚至重力法则——只要有行动，就有反行动——并且根据现实原含有其自身对立面的种子这一概念，不存在始终不变的系统。他接着说，巴勒斯坦人应当鼓励国际民众的支持，如那些前来帮助收获橄榄或者制止毁坏房屋的外来人士所提供支持。在支持巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利方面，人们还有大量工作要做。亚洲人民取得的成功令他感到鼓舞，他说，进步并非西方独有的理念，而是全人类的理念。他最后说，当人民走到前面的时候，领导人就会跟着走。

80. **李华新**（中国外交部西亚北非司副司长）说，中国与许多其他亚洲国家一样，都曾为实现国家独立和民族解放而进行过坚忍不拔的斗争。因此，对巴勒斯坦人民为争取恢复合法的民族权利所进行的正义斗争给予了广泛的同情和支持。在巴勒斯坦人民为了恢复合法的民族权利斗争的各个历史阶段，中国政府都向巴勒斯坦人民提供了无私的支持和援助，特别是 2000 年以巴爆发大规模冲突以来，中国多次向巴勒斯坦权力机构提供人道主义援助。

81. 他说，中国十分重视与联合国在巴勒斯坦问题上协调与合作，一贯支持联合国在解决地区争端、维护世界和平方面发挥更加积极有效的作用。中国在安理会讨论巴勒斯坦问题时，始终从事情的是非曲直出发。为了早日解决巴勒斯坦问题，主持正义，中国继续为尽早恢复巴勒斯坦人民的合法民族权利进行不懈的努力。他告知与会者，中国在联合国机构各论坛一贯支持巴勒斯坦人民的合理要求。他补充说，2003 年，中国政府再次增加了对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的捐款额。

82. 他强调说，巴勒斯坦问题目前正处于关键时刻。2003 年 6 月，中东和平“路线图”计划的启动给解决冲突带来了新的希望。与此同时，12 月初《日内瓦倡议》的签署表明了巴以人民对实现地区和平的迫切愿望。此时此刻，中国认为，国际社会，特别是联合国，有责任加大调解力度，使中东和平进程尽快回到正常轨道上来。他向与会者保证说，中国将一如既往地同亚洲及全世界爱好和平、主持正义的国家一道，为早日恢复巴勒斯坦人民合法的民族权利作出自己的贡献。

四. 闭幕式发言

83. **维克多·卡米莱里**（委员会报告员）介绍了联合国亚洲和太平洋关于巴勒斯坦问题的会议的《最后文件》（见附件一）。

84. **张军**（中国外交部国际组织和会议司代司长）强调，会议向国际社会发出了三个积极信号。一是和平的信号。他说实现中东的长治久安是国际社会的迫切呼声。中东局势不仅不符合时代的主要目标，也不利于实现全人类的持久和平与安全。二是对话的信号，他指出，实现中东和平，靠军事手段或者暴力是没有出路的，只能通过对话和谈判。他接着说，《日内瓦倡议》是国际社会在推动中东和平进程方面所作的有益尝试。也再次说明，只要有勇气、智慧和耐心，政治解决问题是完全可能的。三是支持的信号。长达半个多世纪的冲突，造成积怨深，互不信任。解决冲突，离不开国际社会的支持。国际社会应加大促和努力，帮助巴以双方排除妨碍实施“中东和平路线图”的各种障碍。联合国在这方面应发挥重要作用。

85. **扎德·阿布·扎伊德**（巴勒斯坦立法委员会成员兼巴勒斯坦代表）提请与会者注意，当地局势已经达到了紧急程度。关于对冲突双方持均衡立场的要求，他表示保留。他敦请与会者一就是一，实事求是。巴勒斯坦人没有占领土地，是以色列人占领土地，是他们在推行隔离和种族主义政策。巴勒斯坦人作出巨大让步，接受了两国解决方案，然而以色列仍不满足，企图单方面确定边界。被占领巴勒斯坦领土上的绝望情绪达到难以想象的程度。巴勒斯坦年轻男子想的不是如何建立自己的生活，而是如何把自己炸得粉身碎骨。那些在检查站多次受辱的人，不惜以死求得尊重。无数的和平建议起到误导作用。他强调国际社会必须施加压力，必须认真对待“路线图”。令他感到遗憾的是，美国并不认真。他促请与会者通过在实地的努力而不是通过言论来调动国际支助。他强调造成这一切痛苦的根源是以色列的占领。他最后呼吁以色列解除对亚西尔·阿拉法特总统的软禁，这种做法违反了巴勒斯坦与以色列签订的所有协定，加深了巴以之间的仇恨。

86. **布鲁诺·罗德里格斯·帕里利**（巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会代表团团长）指出，被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民的苦难已经到了不堪忍受的程度，基础设施被破坏，经济状况恶劣，无数人丧生，暴力行为愈演愈烈，社会及生活状况令人不安。在过去两天的讨论中，与会者排除了对危机的军事解决。他说，会议强调了国际社会、四方以及联合国在恢复以巴对话方面的重要作用。会议认为“路线图”是实现两国解决方案的关键机制。讨论还赞扬亚洲国家在联合国以及其他政府间组织发挥的作用。他回顾了三次全体会议上各位专家的发言，希望讨论能够促进调动包括亚洲在内的国际努力，推动巴勒斯坦问题的和平解决，实现中东全面、公正、持久的和平。

五. 支持中东和平公共论坛

87. 2003年12月18日，委员会结合联合国会议举办了支持中东和平公共论坛。该论坛是与北京大学联合举办的。民间社会团体代表、媒体、来自中国不同学院和研究所的中国中东问题专家参加了论坛讨论。在联合国会议上作专题介绍的大多数发言者都参加了论坛讨论，参加论坛讨论的还有来自北京大学的另外三名专家。

88. 这些专家是：扎德·阿布·扎伊德（巴勒斯坦立法委员会成员）、阿尔伯特·阿加扎里恩（耶路撒冷事务研究员）、安维华（北京大学亚非研究所教授）、海里娜·柯班（国际事务撰稿人和研究员）、扎哈瓦·盖伦（以色列议会议员，代表以色列梅雷兹党）、卡玛尔·侯赛因（亚洲太平洋民主领导人论坛大会主席）、爱德华·派克（外交事务国际社主席）、潘萨克·查格苏亲达（泰国参议员以及各国议会联盟中东问题委员会成员）、阿哈穆德·提比（以色列议员，代表阿拉伯行动促进变革派）、安德鲁·文森特（澳大利亚悉尼麦夸里大学中东研究中心主任）、王锁劳（北京大学亚非研究所副教授）、以及赵国忠（中国中东学会前会长）。

89. 出席论坛的还有巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会代表团以及各国政府和各国际组织代表。委员会代表团的成员包括：布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚（古巴，委员会副主席兼委员会代表团团长）、拉万·法哈迪（阿富汗，委员会副主席）以及拉斯塔姆·穆罕默德·伊萨（马来西亚，委员会成员）。阿尔及利亚、孟加拉国、中国、古巴、塞浦路斯、埃及、印度尼西亚、约旦、毛里求斯、摩洛哥、波兰、罗马尼亚、土耳其、乌克兰、联合王国、越南等国代表以及伊斯兰会议组织和阿拉伯国家联盟作为观察员出席了论坛。

90. 北京大学国际关系学院院长袁鸣教授宣布论坛开幕，委员会副主席拉万·法哈迪致开幕词，并共同主持了会议。与会者讨论了三个主题：公众对以巴冲突的看法；未受到质疑的新闻媒体；智囊团和学术机构的影响和教育责任；民间社会在提高公众对巴勒斯坦问题认识方面的作用。该论坛采用了圆桌的形式，所有与会者，包括听众，均可发言。

91. **拉万·法哈迪**（巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会副主席）说，以色列和巴勒斯坦民间社会联合提出的倡议，特别是《日内瓦协定》和《人民之声》倡议，表明民间社会在这个传统上完全属于政治家和外交家的领域已经变得多么重要。当民间社会与诸如四方之类的其他国际行动者携起手来时，其影响将大大加强。他补充说，尽管“路线图”是在政府一级发起的，“路线图”的实施需要得到尽可能广泛的支持。

92. 他强调说，被占领巴勒斯坦领土上的当地局势依然岌岌可危。巴勒斯坦人处在苦难之中，他们紧迫地需要国际社会各界的干预，包括民间社会的干预，因为

后者日益成为国际社会的一个部分。数千个非政府组织、信仰组织、政治团体和大学团体、智囊团、工会以及有关个人都在积极努力，促进巴以之间实现公正的和平。国际社会对巴勒斯坦事业的声援和支持对实现公正的和平来说是至关重要的。由于双方力量对比悬殊，巴勒斯坦人民需要得到各国政府、国际组织以及民间社会组织的支持和援助。

93. 他认为有必要进行持久、有力的宣传活动，使公众了解冲突的根源以及各方的合法权利。民间社会应当促进国家以及国际行动，支助采取有效的步骤，以结束危机，恢复谈判。他说，委员会认为，民间社会特别应当继续参与支持路线图及其他和平倡议。民间社会的另一项重要的优先工作是，向巴勒斯坦人民提供紧急救济及其他援助，重建巴勒斯坦经济。应当通过议会、非政府组织以及公众舆论鼓励各国政府立即采取有效行动，维护《日内瓦第四公约》，遵守 2001 年 12 月缔约国一致通过的《关于被占领巴勒斯坦领土的宣言》。

94. **安维华**（北京大学西亚北非研究所教授）在讨论公众对以巴冲突的看法这个问题时说，自从 2001 年以来的最新一轮暴力行为和反暴力行为使中国和国际社会对以巴冲突更加关注。他说，该所的师生对生命的丧失极为关切，中国人民期待最终实现和平。“路线图”得到双方接受，给双方带来了希望。“路线图”包含了相互尊重和互谅互让，为解决冲突奠定了基础。他提请注意那些永远不会同意妥协的少数团体的影响。他坚持说，必须削弱这些组织的影响。将注意力放在如何实现对双方而言的公正和公平上，对寻求解决冲突的方案来说是很重要的。他认为“路线图”和《日内瓦倡议》是值得欢迎的事态发展。他认为，以色列因拥有核能力而应受到指责。国际社会需要采取建设性方式缓解中东紧张局势。他说，向中东派遣维和部队可作为具有建设性方式的例子之一。

95. 他强调中国人民重视和谐和团结，这些价值观念适用于国家以及人民之间的关系。中国有一句俗话，和为贵。以色列总理阿里埃勒·沙龙说以色列准备作出痛苦的让步。如果确实如此，这将给和平进程带来势头。希望“路线图”和《日内瓦倡议》能够推动中东进程，结束“以暴易暴”的作法。他承认以色列在与黎巴嫩和叙利亚和解方面取得重大进展，希望与巴勒斯坦的和平进程也能够向前迈进。

96. **赵国忠**（中国社会科学院西亚和北非研究所高级研究员，中国中东学会副会长）说，旷日持久、错综复杂的巴勒斯坦问题是中东地区动乱的根源。他告知与会者，许多中国学术机构都设立了研究中东问题的方案，在各种杂志上发表文章，并且举行会议，讨论以巴冲突问题。中国的学术机构和学者还出版关于以下主题的许多书：四次中东战争、安全理事会有关决议、巴勒斯坦难民、以色列定居点、耶路撒冷问题、以色列与巴勒斯坦自从 1990 年以来签署的各项协定以及解决这些问题的不同方式。他说，过去几年来，中国学术界人士一直相当悲观，因为他

们看不到和平解决方案。社会科学院出版了阿拉法特总统传记，正在准备出版关于巴勒斯坦问题各个方面的一本书。社科院还计划出版一本关于以色列国的书。

97. 他接着说，中国谴责对以色列平民的攻击，但是不认为这些组织是恐怖主义组织。中国还反对以色列以自杀式攻击为借口对巴勒斯坦人使用武力。以暴易暴不能解决任何问题。以色列应当停止修建定居点，结束对阿拉法特主席的软禁。他强调说，驱逐阿拉法特只会使局势恶化，不会产生任何解决方案。中国承认巴勒斯坦国，巴勒斯坦国应当得到耶路撒冷，以作为其首都。以色列占领东耶路撒冷没有得到国际社会的承认。他希望以巴双方抓住“路线图”和各项日内瓦协定提供的良机，终止流血事件，回到谈判桌前。

98. 王锁劳（北京大学亚非研究所副教授）说，对中东局势感兴趣的学生越来越多。学生不断问中东冲突为什么没完没了。以色列和巴勒斯坦人对三年的血腥事件有不同的解释。以色列声称有合法的安全权利，并将发生的自杀爆炸事件归咎于巴勒斯坦的有关组织，它以此为理由采取关闭边界、针对性暗杀、没收土地和摧毁住房等极端政策。据和平研究所报道，70%的以色列人支持政府的政策。适得其反的是，以色列对巴勒斯坦人的政策正是后者进行自杀爆炸袭击的理由。同时，伊斯兰抵抗运动（哈马斯）以以色列继续建立定居点并拒绝停止占领和撤出巴勒斯坦人地区为由，采取攻击平民的自杀爆炸行动。根据一项调查，70%的巴勒斯坦人支持哈马斯。从某种意义上说，暴力获得公众的认可。暴力取代了和平谈判，成为了双方交往的形式。他指出，暴力文化扼杀了路线图的前景，并可能扼杀《日内瓦倡议》。他希望那些爱好和平的以色列人和巴勒斯坦人不会与已故总理拉宾同一命运。他问中东问题的和平解决是否还有希望。当事双方都应该面对这个问题。他希望更多有勇气的以色列人和巴勒斯坦人站出来。只有停止暴力，双方回到奥斯陆和平进程，解决冲突才有希望。

99. 爱德华·派克（大使及外交事务国际社主席）说，外交人员以言辞进行工作，但在这个论坛，言辞未能精确描述审议中的题目。这一讨论不是要停止以色列巴-勒斯坦冲突，而是要终止以色列对巴勒斯坦领土的占领。他对以色列继续非法野蛮镇压巴勒斯坦人，这对其本身造成严重的危险，深表不安。他说，暴力不会导致安全；必须另谋他法。以色列应当做的第一件事就是结束占领。以色列和巴勒斯坦对安全有同等的权利。国际社会和民间团体应当说服以色列领导人，使他们看到，他们所推行的政策威胁着其国家的前途。在谈论以色列和巴勒斯坦之间的谈判时务必审慎。以色列是占领者，手中握有所有的牌。以色列愿意给什么，巴勒斯坦人就得接受什么。以色列握有肆意横行所需的武力和控制力，但这只能得逞一时，不可能永远如此。这种情况对以色列人和巴勒斯坦人都不好，也可能会变得对他们和整个世界都更不利。人们都不愿意站出来说出真相-这是一个民族对另一个民族的野蛮镇压，全世界都不应当容许这种事情继续下去。世界各国不应回避这个词，占领就是占领，不说出这个实话只会加强这种占领；占领必须停止。

100. **扎德·阿布·扎伊德**（巴勒斯坦立法会议议员）说，巴勒斯坦人渴望和平并梦想有这一天。他提请与会者不要相信事态有积极发展的说法；当地的事实正好相反。他说，路线图不是灵丹妙药。路线图设想了一个临时国家，但这样的国家在国际法是不存在的，也不存在只有临时边界的国家。他指出巴勒斯坦权力机构的独特情况：他们有部长、内阁和政府，但无管制权力。如果这是路线图会带来结果，那么巴勒斯坦人不需要它，因为一个临时国家只是用于掩饰以色列将被占领巴勒斯坦领土殖民化的事实。有一些以色列人反对和平，要使被占领领土变成人间地狱，迫使巴勒斯坦人离开。有鉴于此，迫切需要重新展开和平进程，缔造和平，扭转扩张主义政策，协议停火，包括定期停火（hudna）。他说，虽然包括哈马斯在内的巴勒斯坦人愿意停火，但以色列仍继续其锁定目标的暗杀政策。即使现在，巴勒斯坦的武装派别都表示如果以色列停止行动，他们也会停止行动。

101. 他说，巴勒斯坦权力机构需要让人民过正常的生活。同时还需要有一个政治远景，使人民对前途抱有希望。单单依靠双方本身是不能够缔造和平的，必须有第三方的帮助，其中包括监测员，让国际社会能够作出判断。他重申巴勒斯坦权力机构反对双方用暴力和恐怖手段对付平民。但当巴勒斯坦人告诉哈马斯，他们的行动不但违反道德和宗教原则，而且损害到巴勒斯坦人的形象。哈马斯同意，但他们反驳说，以色列有阿帕奇直升飞机、F-16 战机和许多精锐武器，包括含铀的违禁武器，而巴勒斯坦人有的只是自己的身体。谈到民间社会，他说民间社会在被占领领土内外可发挥重要的作用。巴勒斯坦人欢迎志愿者，他们起着缓冲以色列军队的毁坏行为的作用。必须对媒体的偏袒做法提出异议。当沙龙总理说他要作出痛苦的让步时，媒体大肆报道，但却不报道到底发生了什么事。召开我们这样一次会议要面对巨大的压力，从中国政府被要求不举行这次会议可见一二。应当对以色列人施加同样的压力。民间社会组织应继续举行会议使人们注意这一局势，并利用媒体使社会明了真相，以免某些立场偏颇的媒体垄断宣传。

102. **阿哈穆德·提比先生**（属于阿拉伯变革运动的以色列议员）说，国际上有误导人的政治讨论，其目的是将以色列和巴勒斯坦等同起来，似乎是两个独立国家在相互争斗。但是根据布什总统，只有一方有权防卫自己。最令人气愤的侮辱是，每当有以色列人被杀死，谴责就马上随之而至，但美国总统永远不谴责无辜的巴勒斯坦人被杀的事情。人们要问的是：他是否认为巴勒斯坦人是平等的人？甚至要问他，巴勒斯坦人有没有生存权？提比先生认为，国际社会，特别是美国在道德上采取双重标准。他说，巴勒斯坦人也是血肉之躯，他们和别人一样有难过和痛苦的感受。

103. 他说，巴勒斯坦人谴责一切对平民的暴力。有人似乎认为用 F-16 战机空袭或暗杀巴勒斯坦人可以接受，是有理由的，因为这是政府官方的决定。他质问用飞机坦克攻击难民营有什么理由。应当谴责国家恐怖主义。他强调所有与会者都认为占领应当停止，而不是加以重新安排。沙龙总理所讲的是在 7% 的巴勒斯坦委任地建立巴勒斯坦国，而理应为民主国家的美国的领导人则表明不接受民主

选出的巴勒斯坦领导人。他说巴勒斯坦人随时可以举行选举，但为以色列和美国政府所反对。他说，他代表 100 万以色列阿拉伯人，即以色列人口的 20%。他告诉与会者，在前一天，以色列财政部长内塔尼亚胡说，以色列面对的人口威胁不是来自巴勒斯坦人，而是来自以色列的阿拉伯人。

104. **扎哈瓦·盖伦**（属于梅雷兹党的以色列议员）说，虽然她是会议参与者中唯一的犹太人，但代表着以色列社会一半的人，多年来一直反对占领。她说，许多右翼人士开始理解：结束占领最符合以色列的利益。她指出，她的主要作用是使以色列大众相信，占领、以色列定居点和隔离墙是引致恐怖行为和自杀性袭击。她说，以色列侵犯人权及违反和平进程时，也用了她的名义，这是她无法接受的。以色列需要了解恐怖行为的动机。她谴责一切恐怖行为，即使双方力量对比完全不对称。她回顾说，多年以来，她被认为是一个叛徒，因为她站出来反对以色列的行动，但她仍然对和平乐观。她说，以色列应回到谈判桌上，并表示需要第三方的干预。国际社会必须作出干预，因为这两个民族都需要和平。

105. **安德鲁·文森特**（澳大利亚悉尼麦夸里大学中东研究中心主任）说，巴勒斯坦人民遭受了巨大的不道德、不公正待遇。他说，他在澳大利亚研究巴勒斯坦问题的学生渴望改变这种情况，请他指出他们能够做什么。他的回答是，他们应彻底了解事情的真相，从主流媒体报道的字里行间探出真相。虽然媒体、特别是美国媒体大量传播误导的信息，但另一方面仍有一些比较可靠的信息来源。问题是如何提高媒体对巴勒斯坦问题的认识。他说，民间团体应当审查这个问题，并表示相信它们能够改变媒体报道这一问题的方式。

106. **潘萨克·查格苏亲达**（泰国议员及各国议会联盟中东问题委员会成员）说，派克先生谈到有一些人以陈词滥调来描述以色列—巴勒斯坦冲突这一危险的局势，这使她深受启发。她同意必须将该问题正名，称之为占领。她强调必须终止占领，呼吁国际社会为此目的与冲突各方大力协作。

107. **海里娜·柯班**（政治分析员、作家和国际事务研究人员）说，路线图的弱点象奥斯陆和平进程一样，在于没有目标，因此使较强的一方能够在当地肆意行事。问题是进程太多，和平太少。奥斯陆协定使以色列经济受益，但巴勒斯坦经济则受害。她说各方不应当再次重复无了期的临时进程。国际社会应当集中注意最后地位。以色列因奥斯陆协定而获得巨大的经济利益，而巴勒斯坦的经济则被窒息。国际社会应要求立即召开国际主办的会议以决定最后地位。

108. 她认为，阿里埃勒·沙龙声称只要有暴力存在，他就不会谈判。这种说法是站不住脚的。谈判都是在有暴力的情况下进行的；人们就是在这种情况下达成协定的。她强调现在就要开展谈判进程。除非最后地位得以确定，否则进程中就没有和平。存在的本质危险之一就是“临时国家”的概念：这一国家只占巴勒斯坦委任统治地的 7%，并且以种族主义南非班图斯坦为仿效模式，是完全不可生存的。此外，国家一词完全没有意义，除非是指一个独立、主权和能够生存的

国家。这个有 700 万巴勒斯坦人挤在 7%的土地上的国家是不可能生存的。联合国尚不是和平进程的真正主持者，而美国应当认真地承担起责任，出面结束这一冲突。

109. **阿尔伯特·阿加扎里恩**（耶路撒冷问题研究员）讲了一个故事，其意义在于说明巴勒斯坦人所闻非所其见，所见又非所其闻。因此，理论和实践应当统一。问题之深远远超过所陈述的现象。以色列问题的症结所在不在于利库德党或沙龙先生，而是在于工党。以色列人不断在说，结束占领符合犹太人的利益，但他们也应当因为这样也符合巴勒斯坦人的利益而支持结束占领。全球各地的示威活动不是巴勒斯坦人的公关成果，而是人们对这个问题的人性的反应。被占领巴勒斯坦领土内天天都发生不尊重人的事情。他强调需要有远见的人；把什么事情都当作安全问题来处理是错误的。中东问题远在 911 事件之前就存在。要么一起成功，要么一起失败。

110. **卡玛尔·侯赛因**（亚洲和太平洋民主领导人论坛大会主席）说，实力不能否定正义。过分的武力不能解决问题，也不会削弱人们要求正义的意志。人民可以推动政府。《日内瓦协定》设想以色列和巴勒斯坦人会终止数十年来的冲突。以色列人民和巴勒斯坦人民不明白为何还要让目前的这种疯狂局面继续下去。普通的人可以改变历史的方向。他继续说，在 20 世纪中叶，国际社会曾作出承诺，致力于建设一个和平、各族人民共享正义的世界。巴勒斯坦人长期的斗争是这些原则的试金石。国际社会面临的挑战是要确认这些作为公正和平的基础的基本原则。国际社会必须重申这些已被非法使用武力所摧毁的原则。他强调不应使用言词来掩饰怀着非法目的的行动。中国的历史说明人民能够战胜非正义，这使他受到鼓舞。根据和平的逻辑，战争必须走向和解。和解需要妥协，需要确认当事双方在国家地位、和平与安全方面的权利而不损害对方。他促请参与者声援论坛所作的努力，呼吁有关政府支持和平。只有当普通人迫使其政府作出反应，正义才能够实现。他表示希望二十一世纪会坚持原则，完成二十世纪的议程，而和平与安全得以在世界实现。

附件一

最后文件

1. 由巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主持的联合国巴勒斯坦问题亚太区域会议于 2003 年 12 月 16 日至 17 日在北京举行，各国政府、巴勒斯坦、政府间组织、联合国系统实体、各国议会、民间社会组织、学术组织和新闻媒体的国际专家和代表参加了会议。
2. 委员会举行这次会议，旨在动员国际社会支持巴勒斯坦问题的和平解决。会议期间，与会代表审查了包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土局势，并对局势的恶化表示严重关切。与会代表讨论了《路线图》计划，强调《路线图》计划依然是推动和平解决以巴冲突的主要机制。与会代表欢迎民间社会最近提出的《日内瓦倡议》和《人民之声》等倡议，认为这些倡议是促进巴勒斯坦和以色列人民为解决结束冲突的关键问题开展必要讨论的重要步骤。
3. 新一届巴勒斯坦政府刚刚任命，四方也正在重新推动基于表现的《路线图》计划，以两国办法永久解决以巴冲突，这次会议正是在这种背景举行的。与会代表还欢迎安全理事会一致通过第 1515 (2003) 号决议，安理会在决议中核可了《路线图》计划，并呼吁当事各方同四方合作，根据《路线图》计划履行义务，实现以色列和巴勒斯坦两国在和平与安全中毗邻共存的希望。与会代表希望，安全理事会全体成员表示支持《路线图》计划，将为停滞不前的政治进程及时注入新的动力，并向双方领导人发出明确而有力的信息：必须立即采取具体步骤并创造条件，以便恢复和平对话，并大力推动执行《路线图》计划。
4. 与会代表认为，第 1515 (2003) 号决议的通过强烈表明，安全理事会会有意继续充分参与实现中东全面、公平和持久和平的努力。为此，与会代表呼吁联合国继续保持对巴勒斯坦问题所有方面的永久责任，直到按照联合国各项有关决议并根据国际法圆满解决巴勒斯问题，直到巴勒斯坦人民充分行使不可剥夺的权利。
5. 与会代表一致认为，以色列继续占领包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土、这依然是以巴冲突的核心所在，威胁着整个地区的和平与稳定。与会者指出，在包括东耶路撒冷在内的整个巴勒斯坦被占领土，非法定居点活动不断扩大，而且新建了穿越巴勒斯坦土地的以色列人专用公路和安全区，这些非法行为也威胁着政治解决和最终在相连的领土建立主权的巴勒斯坦国的可能。
6. 与会者对占领使巴勒斯坦人民遭受痛苦和丧失家园表示严重关切。他们注意到，自 2000 年 9 月以来，超过 2 700 名巴勒斯坦人和 800 名以色列人被杀害，更多人受伤；与会者对无辜者丧生深感遗憾。在这方面，与会者坚决强调，这场冲突不可能有军事解决办法；只有通过双方之间以国际合法性为基础的和平对话和政治进程，才能达成持久的解决办法。

7. 在被占领西岸内和东耶路撒冷周围建造隔离墙被视为以色列违反《日内瓦第四公约》规定的义务对巴勒斯坦进行非法兼并。与会者欢迎大会第十届紧急特别会议续会的各项决议及其后的秘书长报告，并吁请安全理事会采取措施，使以色列遵守大会关于停止建造并拆除隔离墙的要求。与会者认为，大会向国际法院提出就建造隔离墙所产生的法律后果做出裁决的请求，是在解决以色列-巴勒斯坦冲突的努力中坚持国际法的一个重要步骤。
8. 与会者要求以色列政府取消其对执行委员会主席兼巴勒斯坦权力机构总统亚西尔·阿拉法特先生阁下实施的围困。他们表示关切的是，这位巴勒斯坦人民选出的领导人仍被监禁在拉马拉他的总部官邸。其结果是，特别是在这个重要的关头，巴勒斯坦人民被剥夺了他的领导和指导。与会者认为，这种局势是完全无法接受的，占领国应不拖延地予以纠正。
9. 与会者指出，由于当事方之间的不信任程度特别高，所以认为最佳希望是对该政治进程进行持续的国际监督和指导，特别是通过四方与其他国际和区域行动者密切合作来进行这种监督和指导。与会者还强调需要在当地建立一个有效的正式机制来监测《路线图》的执行情况，并鼓励安全理事会为设立这种机制作出努力。
10. 会议赞扬国际捐助者向巴勒斯坦人民提供援助，并强调这种援助至关重要，特别是鉴于人道主义危机日益严重，巴勒斯坦经济实际上已经崩溃以及当地的大规模破坏。与会者指出，严格限制人员和货物的流动，以色列长期扣留巴勒斯坦税收和海关收入，以及其他的集体惩罚措施，对整个巴勒斯坦经济以及每个巴勒斯坦家庭的生计产生了灾难性影响。与会者强调占领国有责任便利捐助界的努力。捐助者援助被视为减缓人道主义危机和支持政治进程的关键。
11. 委员会代表团表示深为赞赏安全理事会常任理事国兼委员会观察员中国在谋求该区域的全面、公正和持久和平方面发挥的积极和建设性作用，委员会代表团成员欢迎中国的中东问题特使王世杰先生为当事方恢复和平对话作出的建设性努力。
12. 与会国还表示感谢中国外交部长和中国政府主办这次会议并向委员会和联合国秘书处的会议筹备工作提供援助和支持。

2003年12月17日，北京

附件二

与会者名单

发言者

扎德·阿布·扎伊德

阿尔伯特·阿加扎里恩

潘萨克·查格苏亲达

陈伟雄

戴秉国

海里娜·柯班

扎哈瓦·盖伦

卡玛尔·侯赛因

格森·卡提卜

李华新

中岛勇

弗朗西斯·奥凯洛

奥列格·奥泽罗夫

爱德华·派克

阿哈穆德·提比

安德鲁·文森特

王世杰

张军

耶路撒冷，巴勒斯坦立法委员会成员

耶路撒冷，耶路撒冷事务研究员

曼谷，泰国国会参议员、各国议会联盟
中东问题委员会成员

北京，外交部国际司参赞

北京，外交部副部长

弗吉尼亚，夏洛茨维尔，政治分析员

特拉维夫，以色列议会议员（梅雷兹党）

达卡，亚洲太平洋民主领导人论坛大会
主席

耶路撒冷，巴勒斯坦权力机构劳工部长

北京，外交部西亚北非司副司长

东京，中东调查会上席研究员

耶路撒冷，联合国中东和平进程协调员
办事处副特别协调员

莫斯科，俄罗斯联邦外交部中东和北非
司中东和平进程处处长

美国首都华盛顿，外交事务国际社主
席，大使

耶路撒冷，以色列议会议员（哈达斯党
/阿拉伯变革运动）

澳大利亚，悉尼，麦夸里大学中东研究
中心主任

北京，中国中东和平进程特使

北京，外交部国际司代司长

在支持中东和平公共论坛发言者名单

安维华	北京，北京大学西亚北非研究所教授
赵国忠	北京，中国社会科学院西亚非洲研究所 研究员，中国中东学会副会长
王锁劳	北京，北京大学亚非研究所副教授

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会代表团

布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生阁下	古巴常驻联合国代表、委员会副主席
拉万·法哈迪先生阁下	阿富汗常驻联合国代表、委员会副主席
维克多·卡米莱里先生阁下	马耳他常驻联合国代表、委员会报告员
拉斯塔姆·穆罕默德·伊萨先生阁下	马来西亚常驻联合国代表

联合国秘书长的代表

金学洙	联合国亚洲及太平洋经济社会委员会 执行秘书，联合国秘书长的代表
-----	------------------------------------

下列各国政府

阿富汗、阿尔及利亚、奥地利、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、文莱达鲁萨兰国、布隆迪、柬埔寨、智利、中国、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、德国、希腊、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊拉克、意大利、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、卢旺达、沙特阿拉伯、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、苏丹、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、津巴布韦

**获长期邀请作为观察员参加大会会议和工作
并在总部设有常驻观察员代表团的实体**

巴勒斯坦

政府间组织

欧洲联盟、阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织

联合国机关和各类机构

国际劳工组织（劳工组织）

联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）

联合国开发计划署（开发计划署）

联合国亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）

联合国人类住区规划署（人居署）

联合国工业发展组织（工发组织）

联合国大学

民间组织

中国国际问题研究所

中国社会科学院

中国外交学院

国务院发展研究中心

现代国际关系研究所

宗教研究所

西亚非洲研究所

北京大学国际合作部

北京大学通讯

北京大学国际关系学院

北京大学电视台

非政府组织

内达科学政治研究所

新闻媒介

埃菲社

半岛电视台

美联社

中国中央电视台 1 频道

中国中央电视台 4 频道

中国中央电视台 9 频道

中国日报

中央人民广播电台

中国新闻社

中国国际广播电台

伊斯兰共和国通讯社

葡萄牙卢萨社

日本放送协会（NHK）

人民日报

拉丁美洲通讯社

印度报业托拉斯

劳动报（俄国报纸）

越南通讯社

新华社

新消息报

公众

苏珊娜·加西亚·坎帕

研究员

秦小鹏（音译）

汉阳大学研究员
